

# JICA 日本語教師研修員募集

CBLJ では、JICA 教師研修 5 コースの参加者を募集しています。日本への往復航空券、滞在費、研修経費などは JICA が負担します。横浜市みなとみらいにあるすばらしい研修センターで先生としての技術、知識、意識を高めてください。多くの方の応募をお待ちしています。詳細はセンターのホームページをご覧ください。なお締め切りは 2009 年 11 月 30 日(月)までで、選考会を 12 月 10 日(木) 午前 9 時から行う予定ですので、お早めにお申し込みください。ただし、基礎Ⅱの締め切りは 2010 年 4 月末です。

**コース概要** (お申し込み手順 ①自分にあったコースを探す→応募書類をダウンロードする→センターに郵送)

日本語能力(試験)	3 級以上	2 級以上	1 級以上		
	初級	中級	上級		
日本語教師経験年数	7 年	基礎Ⅱコース 49 歳以下	速成コース 55 歳以下	専門 コース 60 歳以下	講師養成コース 60 歳以下
	5 年				
	3 年				
	1 年	基礎Ⅰコース 49 歳以下			
研修期間	通信 2010 年 4 月～5 月 SP 研修 10 年 5 月～6 月 日本研修 10 年 7 月～9 月	2010 年 12 月～ 2011 年 2 月下旬	2010 年 6 月上旬 ～8 月下旬	2011 年 1 月中旬 ～3 月中旬	2010 年 6 月上旬 ～7 月下旬
教師経験	[基礎Ⅰ] 1～3 年 (100～300 時間)	[基礎Ⅱ] 5～7 年 (500～700 時間)	[速成] 1～5 年 (100～500 時間)	[専門] 7 年以上 (700 時間)	[講師養成] 経験年数問わず 現地日本語教師養成に携わる講師またはその候補者
目 標	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 経験の浅い教師を対象として以下の能力・知識・技術を習得し、特に初級前半クラスの運営技術を身に付ける。</li> <li>① 日本語教師としての日本語能力の向上</li> <li>② 継承日本語教育・言語教育の基礎理論</li> <li>③ 日本語教授法(初級前半)</li> <li>④ 文化的活動の基礎指導技術</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 中堅教師を対象として以下の能力・知識・技術を習得するとともに初級コースのコースデザインの方法も身に付ける。</li> <li>① 継承日本語教育・言語教育の応用理論</li> <li>② 日本語教授法(初級後半、技能別指導法・評価法を含む)</li> <li>③ 文化的活動・行事指導法</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 高い日本語能力を有するが経験の浅い教師を対象として以下の能力・知識・技術を習得すると共に保護者・地域社会との連携を図り、学校運営に協力できる実践力を身に付ける。</li> <li>① 継承日本語教育・言語教育の基礎理論</li> <li>② 日本語教授法(初級前半)</li> <li>③ 文化的活動の基礎指導技術</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 継承日本語教育を主目的とする日本語学校の教師を育成するため、専門性を持った講師としての指導技術と知識を習得する</li> <li>* 中南米における継承日本語教育の実践、日本語指導全般についての専門的知識、後進教師への教授法指導に必要な内容を習得する。</li> </ul>	

\* 詳細はセンターのホームページをご覧ください。何でもお気軽にお問い合わせください。

www.cblj.com.br      Tel. 11-5579-6513      E-mail: info@cblj.com.br

# Bolsa para professores de língua japonesa da JICA

Inscrições no CBLJ

São 5 cursos para professores de língua japonesa promovidos pela JICA. A entidade pagará a passagem de ida e volta, estada e outras despesas referentes ao estágio. Venha aprimorar técnicas de ensino de conhecimento no maravilhoso centro da JICA em Yokohama. Detalhes no site no CBLJ. Interessados deverão se inscrever até 30 de novembro de 2009(seg.). As inscrições dos cursos Básico II encerram-se no final de abril de 2010. A seleção está prevista para o dia 10 de dezembro de 2009 às 9hs..

Tabela de fluência dos cursos para professores de língua japonesa

Proficiência em língua japonesa	Nível 3	Nível 2	Nível 1		
	Nível básico	Nível intermediário	Nível avançado		
Anos de experiência	7anos			Curso Especializado Até 60 anos	Curso Formação de orientadores Até 60 anos
	5anos		Curso Básico II Até 49 anos	Curso Intensivo Até 55 anos	
	3anos				
	1ano	Curso Básico I Até 49 anos			
Periodo	Ano 2010 Correspondencia: Abril ~Maio S P: Maio~Junho Japão:Julho~Set.	Dezembro/ 2010 ~ Fevereiro/ 2011	Junho/2010 ~ Agosto/2010	Janeiro/ 2011 ~ Março/ 2011	Junho /2010~ Julho/20109
Experiência	Curso Básico I 1~ 3 anos ou 100~ 300 horas / aula	Curso Básico II 5 anos ou 500 horas / aula	Curso Intensivo até 5 anos	Curso Especializado 7 anos ou 700 horas	Curso Formação de orientadores
Objetivos	* Esse curso é oferecido aos professores iniciantes com a finalidade de fazer adquirir noções básicas de teoria de ensino de língua japonesa e técnicas de orientação para ensino básico de língua japonesa, praticando as atividades culturais, com o objetivo de dar continuidade à educação dessa língua  * Através de aulas práticas em salas de aulas para crianças, adquire a habilidade para lecionar em classes do básico principiantes.	* Esse curso é oferecido aos professores de nível intermediário com a finalidade de fazer adquirir noções de técnicas de orientação e de ensino de língua japonesa para o ensino de Básico-geral,. Praticando as atividades culturais com o propósito de dar continuidade à educação de língua japonesa.  * Através de aulas práticas de língua japonesa em salas de aulas para crianças adquire a forma de administrar classes.	* Esse curso oferece aos professores iniciantes de língua japonesa, com o conhecimento do idioma, a teoria de educação necessária para adquirir técnicas de orientação, praticando as atividades culturais com o propósito de dar continuidade à educação de língua japonesa.  * Através da capacidade de língua japonesa e de experiência social, mantendo comunicação com os pais de alunos e com a localidade, adquire a agilidade para cooperar com a administração escolar.	* Esse curso oferece aos professores experientes a habilidade em educação de língua japonesa para os jovens. A orientação técnica aproveitando a eficácia do uso de materiais didático áudio visuais faz com que adquiram técnicas para orientar futuros professores com o propósito de dar continuidade à educação de língua japonesa.	* O Curso oferece as técnicas de orientação e de conhecimentos como orientadores aos professores, O objetivo principal do curso é o de formar professores de língua japonesa que possam dar continuidade à educação de língua japonesa.  * Adquire noções necessárias para formação de futuros professores e noções específicas de orientação de língua japonesa, visando dar continuidade à educação dessa língua na América do Sul e Central.

\* Para maiores informações contate o Centro Brasileiro de Língua Japonesa.  
www.cblj.com.br Tel. 11-5579-6513 E-mail: info@cblj.com.br